



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
15 December 2011  
Russian  
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пятый комитет

Пункт 147 повестки дня

**Финансирование Временных сил Организации  
Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее**

**Проект резолюции, представленный Председателем Комитета после  
неофициальных консультаций**

## **Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,*

*ссылаясь на резолюцию 1990 (2011) Совета Безопасности от 27 июня 2011 года, в которой Совет постановил учредить на период в шесть месяцев Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее,*

*ссылаясь также на свою резолюцию 65/257 В от 30 июня 2011 года, в которой она уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на период с 1 июля по 31 декабря 2011 года в отношении финансирования Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее и любых новых миссий, которые Совет Безопасности учредит до 31 декабря 2011 года в поддержку осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения<sup>3</sup>, в счет ресурсов, утвержденных для Миссии Организации Объединенных Наций в Судане,*

*вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня*

<sup>1</sup> A/66/526.

<sup>2</sup> A/66/576.

<sup>3</sup> S/2005/78, приложение.



1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующей резолюции Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года и 65/289 от 30 июня 2011 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

4. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

5. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

6. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269 и 65/289 Генеральной Ассамблеи;

8. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года**

9. *уполномочивает* Генерального секретаря открыть специальный счет для Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее в целях учета поступлений и расходов в связи с деятельностью Сил;

10. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее сумму в размере 175 500 000 долл. США на содержание Сил в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года;

### **Финансирование ассигнований**

11. *постановляет также* зачислить на специальный счет для Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Аббее средства на общую сумму 67 013 400 долл. США из суммы в размере 482 460 550 долл. США, ранее пропорционально распределенной согласно положениям ее резолюции 65/257 В в связи с финансированием Миссии Организации Объединенных Наций в Судане, Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Аббее и Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, и с учетом шкалы взносов на 2011 год, установленной в ее резолюции 64/248 от 24 декабря 2009 года;

12. *постановляет далее* зачислить на специальный счет для Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Аббее сумму в размере 1 363 800 долл. США, представляющую собой соответствующую долю государств-членов в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения, утвержденную для Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Аббее и уже зачтенную в счет суммы, пропорционально распределенной между государствами-членами, согласно положениям резолюции 65/257 В и в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года;

13. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 18 849 503 долл. США на период с 1 июля по 27 декабря 2011 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2011 год, установленной в резолюции 64/248;

14. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 89 637 097 долл. США из расчета 14 625 000 долл. США в месяц на период с 28 декабря 2011 года по 30 июня 2012 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2011 и 2012 годы, установленной в резолюции 64/248, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

15. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

16. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Сил под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

17. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

18. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят шестой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Аббее».